

Boas Perspectivas Comerciais entre o Brasil e o Uruguai

São Paulo (Interpress) — Por iniciativa da Seção Uruguia do Conselho Interamericano de Comércio e Produção, foi elaborado trabalho sobre as perspectivas para as exportações uruguiaias, especialmente com referência à Associação Latino-Americana de Livre Comércio. Em considerações gerais, diz o estudo que o nível de divisas cambiais do Uruguai depende fortemente das exportações. Destaca que em 1956 — único exercício que permite retratar dados exatos — a renda média por pessoa foi estimada em 500 dólares, para uma população de cerca de 2,7 milhões. Implica isso em reconhecer que o valor das exportações chegou, naquele ano, a 18% da renda total do país. Um nível relativamente alto de exportações é um requisi-

to indispensável para o futuro desenvolvimento da economia uruguiaia.

As exportações de Uruguai se compõem, principalmente, de lã, de têxteis e de couros bovinos e caprinos. As exportações de matérias-primas agrícolas baixaram devido, principalmente, à falta de saídas exportáveis de trigo. As vendas de produtos agrícolas industrializados também diminuiram, concentrando-se as vendas em produtos de origem animal. No Uruguai quase não existem minerais comerciais. Produtos químicos e farmacêuticos também pouco aumentaram e se constituem, em sua maior parte, de glicerina para uso medicinal.

Agora, estuda-se incremento do comércio entre o Brasil e o Uruguai, com boas perspectivas para ambos os países.

O IMPARCIAL

ANO XXIV

Presidente Prudente — terça-feira, 29 de agosto de 1963

Nº 4.766

O Rotary Clube da as boas vindas ao Governador do Distrito

O Rotary Clube do Presidente Prudente hospedará amanhã o dr. Amílcar Mendes Gonçalves, Governador do Distrito 461 do Rotary Internacional, que está fazendo as suas visitas oficiais a cada um dos 53 Rotary Clubs do mesmo distrito. Proferirá ele um palestra no clube local e

conferenciará com o Presidente sr. Adauto Peretti e Secretário sr. Darcy Zacharias e Presidentes de Comissões, acerca da administração rotária e atividades de serviços. O dr. Amílcar Mendes Gonçalves é advogado em Santos e é sócio e ex-presidente do Rotary Club de Santos, Formado pela Faculdade de Direito de Paris, com diploma revalidado pela Faculdade de Direito de São Paulo, é presidente da Associação de Cultura Franco-Brasileira de San-

tos e foi vice-presidente da Ordem dos Advogados do Brasil na sub-seção da mesma cidade, sendo ainda membro da Comissão Municipal de Santos, da qual é um dos mais ardorosos patrocinadores. Foi eleito Governador do Distrito do Rotary Internacional para o período rotário de 1962-63, por ocasião da 53.ª Convenção anual do Rotary realizada em Los Angeles, Califórnia, E.U.A., em Junho passado. É um dos 271 governadores de distrito que superintendem as atividades de mais de 11.200 Rotary Clubs, com um quadro social de 524.000 executivos de negócios e profissionais em todo o mundo.

melhor compreensão e compreensão de serviços em âmbito mundial continua a crescer em número e força, disse o Presidente Adauto Peretti. Durante o último ano fiscal, foram organizados mais de 300 novos Rotary Clubs em 48 países e quatro regiões geográficas foram acrescidas à lista rotária — Bahamas, Haiti, Nova Caledônia e Zanzibar.

Todos os anos, essa organi-



Sr. Adauto Peretti, presidente do Rotary Clube local



Dr. Amílcar Mendes Gonçalves, Governador do Distrito 461 do Rotary Internacional

Transferido para 15 de Setembro o encontro de Industriais no México

São Paulo (Interpress) — Segundo entendimentos havidos entre os delegados do Comitê Permanente da Associação Latino-Americana de Livre Comércio, em Montevideo, e transmitidos ao Departamento de Comércio Exterior da Federação das Industrias, ficou combinado o encontro dos industriais de todos os países, no México, no período de 15 a 30 de setembro próximo. Essa reunião visa o exame das negociações do Segundo Período da ALALC e esclarecimentos dos problemas que surgem com os pedidos de concessões formulados.

foi esclarecido que o encontro dos industriais brasileiros com seus colegas mexicanos, ficou transferido para o período acima para maior aproveitamento do tempo dos industriais que, em nome de suas empresas, ou representando Sindicatos, comparecerão ao México.

Essa foi a formula encontrada pelo Comitê Permanente para propiciar aos interessados um período certo para a discussão de assuntos de recíproco interesse. Pela mesma fonte

ORDEM DO MERITO MILITAR AO PRESIDENTE DA FIESP

São Paulo (Interpress) — O general Nelson de Mello, Ministro da Guerra, comunicou ao sr. Antonio Deviatz, presidente da Federação e do Centro das Industrias do Estado de São Paulo, que ter sido concedida a Ordem do Mérito Militar. A solenidade de entrega da condecoração será efetuada no próximo dia 25, em Brasília.

Reunião dos Governadores

O Desembargador Syros Clima, Governador em exercício, recebeu do sr. Francisco Brochado da Rocha, Presidente do Conselho de Ministros, o seguinte telegrama:

«Ao encerrar-se a reunião dos Governadores em Brasília, testemunho a Vossa Excelência os meus agradecimentos pela acolhida que dispensou ao convite e a valiosa contribuição prestada aos trabalhos, ensinando que a referida reunião atingisse seus elevados e patrióticos objetivos. Rogo a Vossa Excelência tornar este agradecimento extensivo a seus brilhantes assessores».

Constitue crime o abate de Árvores

A falta de chuvas e a instabilidade do clima dependem, muito, da existência de árvores. A derrubada indiscriminada de matas, sem a plantação de novas espécies vegetais, com o tempo transformará regiões em desertos. Constitui, pois, crime contra o Brasil abater árvores e não plantar outras — não só nas zonas rurais como nas próprias cidades (Interpress.)

Produção Agrícola deve ser Superior à Industrial

São Paulo (Interpress) — Para todos os países enfiados na denominação de "menos desenvolvidos", um dos problemas que se apresentam, principal, dentre os que exigem solução a curto prazo, é o da industrialização ampla, determinada a elevar substancialmente o nível de vida de suas populações. No entanto, os esforços dispendidos nesse sentido quase sempre colocam essas nações em um dilema, via de regra inerente à própria condição de subdesenvolvimento: os esforços visando a essa industrialização devem ser levados adiante mesmo em detrimento de uma melhor assistência ao setor agrícola? Ou, pelo contrário, deve-se deixar em segundo plano a industrialização para dar maior atenção à agricultura?

Desnível entre a indústria e a agricultura

Os numerosos demonstram que o processo industrial da América Latina tem sido constante, notadamente após a segunda guerra mundial. Nos 5 anos que procederam a conflagração a média anual de incremento da produção manufatureira era de 8% e, em 1959, o valor dos produtos procedentes da indústria já era maior que os provenientes de qualquer outro setor econômico. O valor da produção agrícola em 1960 foi estimado em cerca de 10 bilhões de dólares, contra 12 bilhões representados pelas atividades industriais. Essa diferença aumenta ao se comparar os índices respectivos em relação ao produto bruto de toda a América Latina.

zão que compense essa emigração, a produção agrícola tenderá a baixar irremediavelmente. Se, ao contrário, as cidades não puderem aproveitar essa população excedente, nelas vão se acumulando os desajustes sociais, com os conseqüentes problemas sociais, que isso acarreta.

O maior perigo: êxodo rural

Ainda que sejam muitos os motivos determinantes desse paradoxo, entre os principais pode-se citar o fato de os países latino-americanos mais desenvolvidos (Argentina, Brasil, Chile, México e Uruguai), terem dado impulso aos seus processos de industrialização. Mister se faz, agora, dar maior atenção à agricultura. A falta de estímulo às atividades rurais tem provocado a migração das populações do campo que procuram os grandes centros urbanos para trabalhar nas fabricas. Esse afuxo tem sido absorvido pela crescente instalação de novas fabricas, mas traz um sério perigo, pois desenvolvendo a lavoura, sem uma adequada mecani-

Necessidade de equilíbrio A vista desses dados verifica-se a necessidade inadiável de um equilíbrio mais adequado entre o desenvolvimento agrícola que compreenda tanto a produção de alimentos como a de artigos industrializáveis, e o industrial, considerando a necessidade de esse equilíbrio fazer com que a produção agrícola seja, em volume e valor, três vezes mais elevada que a produção industrial.

Para os países integrantes da ALALC, inclusive Colômbia e Equador, o problema não se apresenta tão grave devido a que eles empregam políticas agrárias mais definidas que os restantes. Dentre esses, Argentina, Brasil e México figuram na vanguarda em busca do desenvolvimento harmonico de seus recursos econômicos, apesar das flutuações que conheceram nos últimos anos. A implantação de sistemas de financiamento e crédito, aprimoramento e seleção de semente etc são condições indispensáveis para se conseguir que o aumento da produção nessas nações venha a ser uma adequada compensação a desenvolvimento industrial que se está verificando não só nesses países, como em todos os outros integrantes da Associação.

Ao Povode Presidente Epitacio

Enfermidade grave em pessoa de nossa família, impediu-me, eu e minha esposa idôa, visitar esse município.

Transferi somente a grande satisfação. Tive oportunidade de realizá-la, quando avistar-me-ei com os companheiros, os correligionários, e o generoso povo da cidade e da zona rural, que vivem no limites do Estado, nas barrancas do tradicional rio Paraná.

No passado, n'outras caminhadas civicas, mereci, nessa região, a mais comovente solidariedade que ficou impercível no meu coração. Os trabalhadores ferroviários e do porto; os que vivem dos labores da terra; os componentes da classe média: — dos escritórios e das atividades liberais; as donas de casa e os estudantes atenderam ao meu apelo, conduzindo-me ao Governo do Estado e mais tarde à Presidência da Republica.

Senti sua presença em todos os momentos.

Estamos em nova luta para o Governo do Estado.

Tenho certeza que merecerei o mesmo apoio que recebi no passado, unindo-nos na mesma fé e confiança. Juntos caminharemos para a já vitoriosa jornada de 7 de Outubro. E no Governo manterei com essa generoso povo nobre dialogo para exame dos problemas do município, do Estado e da Nação.

as) Jânio Quadros

«A Marcha da Livre Escolha no Brasil»

Acabam de regressar de Santos, os Drs. Ennio Botelho Ferrone e Tito Lazaro da Cruz Lima, representantes Presidente e Membro da Comissão de Divulgação da Sociedade de Medicina de Presidente Prudente. Ambos participaram de uma importante MESA REDONDA organizada pela Associação Médica Brasileira cujo tema foi «A Marcha da Livre Escolha no Brasil».

Os representantes das Sociedades Médicas dos varios Estados do Brasil presentes, manifestaram-se em geral favoravelmente ao plano de livre escolha e pagamento por unidade de serviço proposto pela Associação Médica Brasileira ao Departamento

Nacional de Previdência Social. O representante do Amazonas no entanto ponderou, que devido às condições peculiares de seu Estado, principalmente as dificuldades de comunicação que tornam altíssimo o custo de vida, considerava baixa a tabela proposta.

Esteve presente à Mesa Redonda, como convidado de honra, o prof. Moniz Aragão, ilustre médico brasileiro atualmente ocupando honroso cargo de Pres. da Associação Médica Mundial, que manifestou sua total simpatia pelo plano, lendo a seguir os 12 princípios pelos quais a Associação Médica Mundial se bate e que se coadunam perfeitamente com o Plano

de Livre Escolha e Pagamento por Unidade de Serviço.

Uma vez que a Associação Médica aceitou a contra-proposta feita pelo Departamento Nacional de Previdência Social, com relação à tabela, já estão em funcionamento em Presidente Prudente, os serviços médicos aos Bancários e Cruz Azul, as duas entidades cujos diretores por intermédio de seus representantes autorizaram o restabelecimento da assistência médica integralmente dentro do novo plano. O restabelecimento da assistência médica para os demais previdenciários depende unicamente de que os mesmos consigam junto aos seus Institutos e autorizações necessárias, depois do que poderão se dirigir a quaisquer médicos de Região com as respectivas guias, afim de serem atendidos imediatamente.

Apoio a José Bonifácio

A candidatura José Bonifácio continua empolgando o interior do Estado. Prefeitos que visitaram o Serviço de Cooperação com os Municípios para tratar de assuntos de interesse de suas comunas não deixam de reiterar integral apoio à campanha da Frente Popular. Assim é que o chefe do Executivo de Salto Grande, sr. José Adorino Stricio, teve oportunidade de informar que é excelente a situação eleitoral do sr. José Bonifácio em sua cidade. O Presidente da Câmara Municipal, o vice-prefeito e mais sete vereadores estão, plenamente, integrados na campanha da Frente Popular.

ministrativa em nosso Estado. O vereador da Câmara Municipal de Campinas, sr. Rui Paula Leite, hipotecou ampla solidariedade à candidatura José Bonifácio. Na oportunidade, declarou: «Em Campinas o candidato da Frente Popular, deverá ter mais de quarenta e cinco por cento da votação. A sua vitória será consagrada e dará uma idéia da politização do eleitorado campineiro».

O prefeito Alvaro João Blichim, do município de Rio das Pedras, visitou o Serviço de Cooperação com os Municípios a fim de solicitar a pavimentação de uma variante que liga Rio das Pedras-Piracicaba-Tietê. Na oportunidade, reiterou, mais uma vez, o seu apoio à candidatura do sr. José Bonifácio à sucessão estadual.

«Em São Miguel Arcanjo constituímos uma grande frente de nobre e corajosa ação política. Os líderes políticos de maior prestígio na cidade estão, plenamente integrados na campanha da Frente Popular, tenho certeza que até sete de outubro, conseguiremos aglutinar a maioria do eleitorado de São Miguel Arcanjo». A declaração é do prefeito Francisco Felício de Almeida.

CINEMAS

Programas de hoje

CINE PRESIDENTE
Av. Cel. Marcondes, 1101 — Fone: 1298

SEU PRIMEIRO CRIME
com Steve Cochran

CINE JOÃO GOMES
Praça 9 de Julho — Fone: 106

PSICOSE
com Anthony Perkins

CINE TEATRO FENIX
Rua Dr. José Pôrto, 254 — Fone: 241

PRAZERES DA LUA DE MEL
com Ayko Wakao

O IMPARCIAL NA SOCIEDADE

Por José Alves da Silva

VARIAS foram as brincadeiras dançantes realizadas na noite de sábado, sendo que nem todas estiveram boas, pois três existentes num mesmo dia, além da Boite Grande Hotel e da Cantina do Lago não poderia redundar em ótimas. No entanto a respeito das mesmas voltaremos na próxima quinta-feira

roz Telles; as irmãs Marina e Maria Augusta Ferreira da Silva, acompanhadas de sua genitora; Oswaldo Peretti; José Braz Arteiro; Lourival França Veloso; Cicero de Barros; Antonio Macca e sua noiva Maria Figueiredo; Eugênio Motta; José Nelson do Carmo; Boghos Kaloghlian; Alcindo Ribeiro — Redator-Chefe do Jornal «Prudente nos Esportes», acompanhados por Milton Alves de Carvalho — redator desse mesmo jornal; Mário Ricardo, acadêmico de Direito e Diretor do Departamento de Jornais Falados da Radio Comercial, algumas das pessoas que destacamos naquele local. Dentro em breve o Bar e Restaurante Oasis estará apresentando novas e interessantes atrações.

EM COMPANHIA de Albano Miguelloni, estivemos sábado no Bar e Restaurante Hotel se deliciando com as iguarias apresentadas pelo renomado mestre cuca Dante Notari, que por sinal é possuidor também de uma gentileza a toda prova, motivo pelo qual bastante procurado é o seu luxuosíssimo restaurante.

SENSACIONAL brincadeira dançante estará se realizando no próximo dia 1.º de Setembro, na residência do jovem Edson Navas, sita à rua Barão do Rio Branco, 133 fundos, promovida pelo windmill Club, ocasião em que a nossa juventude social deverá se fazer presente em massa. Aguardemos.

EDSON GUEDES, anda acontecendo decididamente na praça com um bellissimo carro vermelho. Muitas fans cobrindo esse jovem de nossa sociedade.

UMA das grande figuras da nossa sociedade, possuidora de uma inteligencia bastante culta, é o Dr. Roberto Dahan de Carvalho, o qual já teve a oportunidade de demonstrar suas qualidades em sua profissão de advogado.

CONTINUA se apresentado na Cantina Napoli com grande sucesso o famoso conjunto paraguaio LOS MENSUS. Sábado e domingo estivemos naquele local onde grande era a frequência. Durante o transcorrer desta semana continuaremos a comparecer àquele ambiente bem informado de ocorrências sociais para os nossos prezados leitores.

LEIAM E ASSINEM O IMPARCIAL

Melhoria dos povos visa a «Aliança para o Progresso»

São Paulo (Interpress) — Na conferência realizada há pouco, em Salvador Bahia, sobre «Tensões no Desenvolvimento do Hemisfério Ocidental», o sr. Roberto Campos, embaixador do Brasil em Washington, declarou que considera os aspectos políticos da «Aliança para o Progresso» tão importantes quanto os as-

pectos economicos. — «A Aliança para o Progresso — disse — visa melhorar as condições de vida dos povos americanos e leva-los a níveis compatíveis com as reformas democraticas, sem as consequências imprevisíveis duma revolução.»

Mais adiante afirmou que a «Aliança» talvez possa reduzir as tensões economicas, sociais e politicas da America Latina, solucionando diversos problemas que afligem suas populações. Para o embaixador Roberto Campos a fé corajosa é tão necessária quanto o trabalho paciente.

A presença de representantes da Africa e do Oriente permitiu a troca de idéias e experiencias entre países do mesmo estágio economicos e com soluções semelhantes de problemas.

Em declarações à imprensa o canadense Pearson afirmou acreditar sinceramente nos resultados positivos da «Aliança para o Progresso», ressaltando que a impacencia dos norte-americanos nesses resul-

taos é bastante compreensivel «tendo em vista a situação mundial».

Como se sabe, a «Aliança para o Progresso» consiste num programa de iniciativa do presidente dos Estados Uni-

dos sr. John F. Kennedy, de cooperação integral, da grande democracia do Norte com os povos latinoamericanos. O Brasil figura como principal país a receber os beneficios da «Aliança».

Completo solúvel concentrado



Em qualquer tipo de lavoura aumenta a produção com economia — Contém todos os elementos indispensáveis à planta — Perfeitamente assimilável, não empoeira — Não levanta poeira — Não entope o adubo — Fácil de aplicar — Lançado em cobertura

FERTIGRAN a última palavra em adubos

um produto **ELEKEIROZ**

PRODUTOS QUÍMICOS ELEKEIROZ S. A.

Rua 15 de Novembro, 107 5.º andar Fone: 32-4116 São Paulo

DECLARAÇÃO

Declaro para todos os fins e efeitos de direito que perdi a minha Certidão de Registro de Estrangeiro, modelo 20, n.º 2.559, expedida em 30 de junho de 1941, pela Delegacia de Polícia de Santo Anastácio.

Declaro mais, que a referida Certidão no caso de ser encontrada, ficará sem efeito em virtude de estar providenciando a sua substituição na repartição competente.

Santo Anastácio, 22 de agosto de 1962.

Antônio Guilhem Castilho 24-807

AO PESCADOR

TUDO PARA



RÁDIOS E MÁQUINAS DE COSTURA

AVENIDA BRASIL, 889

EDITAL

PARQUE SÃO JUDAS TRÁDEU
Senhores Prestamistas

Ficam convocados todos os prestamistas da organização a saldarem suas prestações em atraso dentro do prazo máximo de cinco dias, sob pena de automaticamente ficarem rescindidos os seus compromissos a contar da data desta publicação. Assim, de acordo com os respectivos compromissos, na falta de pagamento de tres prestações consecutivas e, não atendido o presente Edital, ficam rescindidos os referidos e os compromissos compradores sem qualquer direito às devoluções ou indenizações.

PRESTAMISTAS COM CONTRATOS RESCINDIDOS
Panamedes Forte

Presidente Prudente, 23 de Agosto de 1962.

as) Elisário Ramos Filho e Oswaldo Bolorino 24-816

REELEJA

YUKISHIGUE TAMURA

para deputado federal
(O Idealizador da Ustimas)

A Maior Usina Siderurgica da America do Sul



Dr. Adávio Rocha

O.R.M. 9240

Ex-assistente do Prof. Mário Degul (S. Paulo)
DOENÇAS VASCULARES PERIFÉRICAS
VARIZES — ULCERAS VARICOSAS — TROMBOSES HEMORROIDAIS

Tratamento de varizes por electro-coagulação, esclerossante e cirurgica. Tratamento radical de hemorroidas.

Rua Felício Tarabay, 419 — Tel. 997

Residência: Rua Dr. Gurgel, 1998-C

Significado das eleições de 7 de outubro

Depois de percorrer 13 municípios da média e alta mogiana, regressou a São Paulo a caravana da Frente Popular, liderada pelo sr. José Bonifácio, candidato ao Governo do Estado. Além do candidato, fizeram parte da comitiva, o Governador do Estado, prof. Carvalho Pinto, o vice-governador, General Porfírio da Paz, os secretários da Agricultura e da Aviação, srs. Urbano Junqueira e Francisco de Paula Machado de Campos, além dos deputados federais Ivete Vargas, Presidente do Diretório Regional do PTB e Nelson Omegna, candidato a Senador pela Frente Popular e os deputados estaduais Solon Borges dos Reis, Eduardo Barnabé Jacob

da Frente Popular e do governador, que em todas as cidades, exortou o povo a votar com a consciência tranquila, deixando de lado as amizades pessoais e as paixões politicas, pois as eleições de outubro representam, não uma simples troca de governo, mas também o ponto inicial para que São Paulo assumia, em futuro próximo, a direção da politica nacional.

JOSE BONIFACIO ESTA ELEITO

Mais de trinta prefeitos juntaram-se à caravana da Frente Popular; na opinião dos mesmos o sr. José Bonifácio ganhará folgadamente as eleições de Outubro próximo, pois seu nome vem obtendo grande popularidade até nas areas adversárias. Outro fato de suma importancia para a campanha do ex-secretario da agricultura, foi a presença do povo das cidades percorridas, mesmo sob o sol causticante, publico, ouvindo com atenção,

Mil Engenheiros por ano

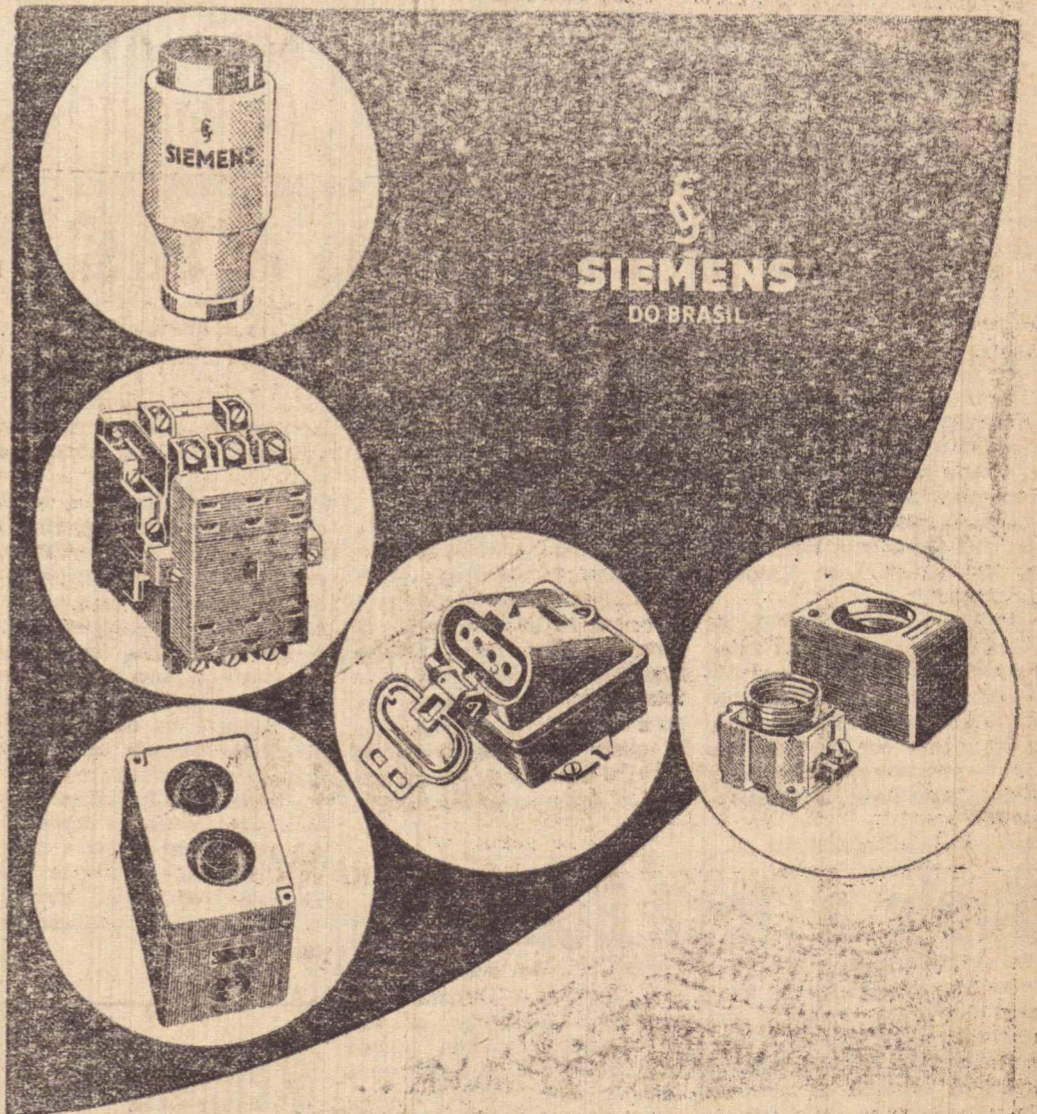
São Paulo (Interpress) — Importante auxilio financeiro foi destinado pelo Centro das Industrias do Estado de São Paulo, ao Instituto Mauá de Tecnologia, para que possa ampliar suas instalações e alcançar seu objetivo que é o de formar mil engenheiros por ano. O ato de entrega das subvenções foi realizada no salão nobre da entidade da industria paulista e presidido pelo sr. José Ernirio de Moraes Filho, vice-presidente da FIESP-CIESP, que em rapidas palavras se rejubilou com o acontecimento. Falou também o ministro Alvaro de Souza Lima, em nome do Instituto e do corpo discente, agradecendo a valiosa colaboração.

«GELO»

VENDE SE NO BAR E SORVETERIA CLIPER

Av. Cel. Marcondes, 1.820

(AO LADO DA CASA BOMBA)



Inalterável padrão de qualidade

Sempre. Em 1847 ou em 1962. No Brasil ou em outros países, o excepcional padrão de qualidade é e sempre foi uma característica da Siemens. Padrão de qualidade que é constantemente elevado. Através de pesquisas. Da introdução de novos métodos e novas técnicas. Do constante aperfeiçoamento dos produtos. Por tudo isso, é que se pode confiar — sempre — na linha de aparelhos de comando e proteção da Siemens. FUSÍVEIS DIAZED — Para correntes de 2 a 200 A. São fáceis de substituir e à prova de choque. CONTACTORES SIEMENS — Tam funcionamento perfeito e seguro. Contactos de prata, acionados por mecanismo especial, garantem longa vida a essas contactores. ROTONEIRA BLINDADA tipo BC/12 — Destina-se ao comando à distância de todos os tipos de contactores Siemens. Para correntes alternadas até 10 A em 500 V. Contactos de prata garantem ligações perfeitas. TOMADAS BLINDADAS — Destinam-se principalmente à instalação em ambientes polverosos e de serviço pesado, para correntes até 100 A. SEGURANÇA DIAZED — Interrompe por completo qualquer curto-circuito. À prova de choque. Apenas o fusível é substituído quando queimado; a tampa é de uso permanente.

SIEMENS DO BRASIL — COMPANHIA DE ELETRICIDADE
Rua Pedro Américo, 89 — de 191 a 227 andar — SÃO PAULO
Município de São Paulo — São Paulo — Brasil

Defesa dos Predios Escolares do Estado

Marino Pinto de Barros Cesar
(Para a Interpress)

Dentre os grupos escolares do Estado, muitos permanecem sem fiscalização à noite. Em consequência, registram os jornais assaltos a essas casas de ensino, com prejuízos vários, desde desaparecimento de

relogios de classes, lâmpadas elétricas e até livros e cadernos de alunos. Isto sem falarmos daqueles assaltantes perversos que não titubeiam em danificar os prédios, inclusive incendiando-os, como foi o caso de um dos grupos de Pirituba.

os quais contavam com pequeno apartamento destinado à residência de um dos funcionários do estabelecimento, um dos serventes ou o próprio diretor, com a função de zelar pela integridade do imóvel.

O fato é que os grupos escolares assim amparados, não foram vítimas de delinquentes. Nestas condições somos dos que consideramos uma necessidade imperiosa, a construção em todas as escolas de apartamentos para residência de um zelador do imóvel, bem como de muros de proteção ao mesmo. Isto não exige verbas de vulto e há vantagens grandes.

Um Poema de João Cabral de Melo Neto - I

Otoniel S. Pereira

Está em Nogueira Moutinho (1) que há poetas de quem o aparecimento de cada poesia é de tal modo sumarenta, que o «exegeta tem, apenas num poema, matéria de estudo e fonte de ensinamento». Perfeitamente enquadrável nesse caso está o poeta João Cabral de Melo Neto, posterior ao movimento de 22 e paralelo à chamada geração de 45, onde não o colocou por considerá-lo desvinculado de quaisquer grupos e, principalmente, deste, com o qual nada mais terá que mera contemporaneidade. É preciso esclarecer que o poeta pernambucano participou-se pela sua concepção rigorosa de poesia, a que deu seus próprios acentos ontológicos, lógicos e linguísticos, e entumeceu com toda gama de tratamentos lúdica e conscientemente extralidos das coisas mais simples e, à primeira vista, até apósticas.

Manipulando uma temática aparentemente grosseira, rude, inabordável, e utilizando para expressá-la uma linguagem precisa, enxuta, substantiva, destituída de aparatos adjetivos e facilidades metafóricas, João Cabral não poderia, de início, ser facilmente compreendido pelo comum dos leitores. E não foi. (Aqui cabe lembrar Lauro Escorel: «A poesia ganha existência, na realidade, quando um leitor sensível e inteligente esta-belece aquela relação ativa com o poema, dá extraído a beleza poética, como o executante hábil que, do instrumento inerte, faz brotar a música».) (2).

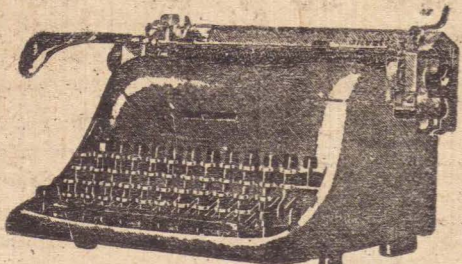
Mas a verdade é que ele toca as coisas prosaicas e as coloca em estado de poesia, sem prestidigitação, apenas com distribuir a elas uma carga de lirismo, intensa nele, poeta, e num plano de expectativa nelas, coisas. Tudo isso sem «despojar a poesia do lirismo subconsciente, que é o seu sangue e a sua vida», como quer o sr. Carvalho da Silva ao pedir a João Cabral proceder a um «reexame de suas convicções» (3). É ainda o criador da «Fênix Refratária» quem diz ter João Cabral chegado ao avesso e à negação da poesia porque lhe atingiu o outro lado, como se o outro lado não fosse poesia, e ela possuísse uma face única, chata, como uma tábua de lavar roupa. Acredito que a poesia seja tudo um infinito, a medida de todas as coisas, e que João Cabral não fez senão captá-la em regiões desconhecidas e alcança-la noutros espaços, que não aqueles em que se empantanava a poesia na década de 40 — e até hoje se debate. Porque João Cabral, e isso pretendemos demonstrar abordando um só poema seu, não adotou o «faz-se um poema só com palavras, não com idéias e sentimentos» de Valery, e sabe que a «obscuridade que lhe (a poesia) censuram não é inerente à sua natureza, que é de iluminar, mas da noite que ela explora e que deve explorar: a da própria alma e a do mistério que banha o ser humano» porque «sua expressão sempre repudiou a obscuridade, nem é menos exigente do que a expressão científica». (4).

Feitos estes esclarecimentos para que se perceba a posição de João Cabral de Melo Neto, autor de «Psicologia da Composição», «O Rio», «O Engenheiro», «Pedra de Sono», «Tercelra Feira», etc, no próximo artigo entraremos no motivo dessas reflexões.

- 1) — Fôlha de São Paulo de São Paulo, Julho de 1962
- 2) — Revista Brasileira de Poesia, abril de 1949, pag. 71
- 3) — Id. Ibidem, pg. 80
- 4) — Saint-John Perse; «Poesie» — Allocation au Banquet Nobel du 10 decembre 1960 NRF Gallimard 1961. — cit Nogueira Moutinho, Fôlha de S. Paulo, 1962.

OFICINA GRATON

ESCREVER - SOMAR - CALCULAR



REFORMAS, CONSERVIOS E LIMPESAS
Rua Nicolau Mafel, 357 - 2.º andar
sala, 1 - Fone, 628 - C. Postal, 1091

Falecimento

Faleceu nesta cidade, aos noventa anos de idade, dona Hermelinda Rosa da Silva. A extinta era esposa do senhor Sebastião Batista de Souza já falecido, e deixa os seguintes filhos e genros: Joaquim Batista Filho, casado com Constância Pereira Batista; José Batista de Souza, casado com Estelita Batista de Souza; Manoel Batista de Souza, casado com Eulália Pereira Batista; Lindolpho Batista de Souza, casado com Bruna Biagioni de Souza; Cícinato Batista de Souza, casado com Benvida dos Santos Souza; Lourival Batista de Souza; Joana Batista Francisco, casada com Jovelino José Francisco; Ana Batista Francisco, casada com José Francisco Filho; Francisca de Souza Chagas, casada com Marcolino Pereira Chagas. Deixa também inumeros netos e bisnetos.

O seu passamento deu-se nesta cidade aos 22 do mês corrente.

Negocio de Ocasiao

Vende-se uma casa de tijolos, com quatro comodos e banheiro, à rua Padre Raposo à 200 metros do onibus do Tennis Clube.

Terreno 22 x 33.
Tratar diretamente com o proprietário à rua Walter Ribeiro, 71.

PARA DEPUTADO FEDERAL

ALGEU BARROSO DE CARVALHO

AÇÃO — TRABALHO — DINAMISMO

Declaração

Carlos Stáble Filho, austríaco, residente nesta cidade de Presidente Prudente-SP declara para fins de direito e a quem possa interessar que perdeu sua carteira de motorista AMADOR, n.º 1.442, prontuario geral n.º 2.443 expedida pela Circunscrição de Trânsito de Santo Anastácio neste Estado em data de, quatro de setembro de 1957.

Declara mais que o referido documento fica sem efeito, por estar providenciando junto a repartição competente a segunda via do mesmo.

Presidente Prudente, 22 de agosto de 1962

p/ Declarante
Luiz A. Oliveira
24-614

DECLARACAO

Pela presente, declaro que perdi minha carteira nacional de habilitação de motorista profissional numero 000181, prontuario n.º 2.903, expedida pela 14.ª Circunscrição de Trânsito de Presidente Prudente, em data de 9 de fevereiro de 1952, ficando a mesma sem efeito algum, visto estar providenciando a 2.ª via.

Presidente Prudente, 23 de agosto de 1962

s/ Issamo Ishikawa
24-615

Leia e Assine
O Imparcial



RESTAURANTE E BOITE DO

GRANDE HOTEL

O melhor Ambiente da cidade

Vá voce e sua familia ao Restaurante e Boite do Grande Hotel e passe horas agradáveis. Ótima orquestra. A maior Pista de Cristal do Brasil. Perfeito serviço de bar e restaurante a agrado do mais exigente e apurado gosto.

AMBIENTE ESTRITAMENTE FAMILIAR

Boite do GRANDE HOTEL

Rua Dr. José Foz, 613 — TELEFONE, 972

JANTAR DANÇANTE DIARIAMENTE COM
O MELHOR CONJUNTO MUSICAL DA CIDADE
SABADOS E DOMINGOS
GRANDES ATRAÇÕES

RESTAURANTE -DO-

AEROPORTO

PERFEITO SERVIÇO A LA CARTE

Cu nha internacional sob a direção de competente mestre cuca

AMBIENTE FAMILIAR — BELO PANORAMA

HIGIENE ABSOLUTA

AEROPORTO INTERNACIONAL — TELEFONE, 648

CURSO DE METALURGIA

São Paulo (Interpress) — Realiza-se no Instituto de Engenharia, nesta capital 1.º «Curso de Controle da Fabricação e da Qualidade em Metalurgia», promovido pe-

la Associação Brasileira de Metais em colaboração com o Instituto de Engenharia, Instituto de Pesquisas Tecnológicas, Sindicato da Industria de Tratores, Caminhões, Automóveis e Veículos Similares e a FIESP. Este é o VI Curso de Especialização Metalúrgica da A.B.M. e está sendo dirigido pelos engenheiros Alberto Albuquerque Arantes, do IPT de São Paulo e Pedro

Silva, da Usina de Volta Redonda, da Companhia Siderúrgica Nacional.

Já foram ministradas aulas sobre «A Qualidade e os Fatores de Qualidade», «Os Fatores de Qualidade, Defeitos e Doenças dos Aços» e «Controle e seus Métodos».

DECLARACAO

Domingos Rodrigues Medina, infra-assinado, residente e domiciliado nesta cidade de Presidente Prudente, declara para os devidos fins e efeitos de direito que perdeu o certificado de propriedade n.º 92.117, expedido pela 14.ª Circunscrição de Trânsito de Presidente Prudente em 16 de Outubro de 1956, referente ao caminhão de sua propriedade marca G.M.C., motor de seis cilindros n.º 270.870.540X, fabricação de 1956.

Declara outrossim que dito certificado fica sem efeito, por estar providenciando junto a repartição competente uma segunda via.

Presidente Prudente, 22 de Agosto de 1962

s/ Domingos Rodrigues Medina
24-618



PARA DEPUTADO

ESTADUAL

JOSE JORGE

TANNUS

Com

JANIO QUADROS

para governar

São Paulo

Casa de Saúde São Paulo

DIRETOR: HAROLDO F. CERAVOLO

Clinica Médico-Cirurgica

LABORATORIO — RAY X —

TRANSFUSOES DE SANGUE —

MEDICINA E CIRURGIA DE URGENCIA

— ASSISTENCIA A MATERNIDADE —

MEDICO DE PLANTAO A QUALQUER HORA DO DIA E A NOITE

DR. JACOMINO L. CERAVOLO

DR. HAROLDO F. CERAVOLO

CIRURGIA GERAL
GINECOLOGIA E OBSTETRICIA

DR. CLAUDIO DE AZEREDO PASSOS

ORTOPEDIA E TRAUMATOLOGIA
DOENÇAS DOS OSSOS E ARTICULAÇÕES
CLINICA DE FRATURAS

RUA SIQUEIRA CAMPOS, 790 - TELEFONE, 102

PRONTO-SOCORRO
DIA E NOITE

OFICINA YASSUDA

* DE *

Francisco H. Yassuda

Fabricamos Pistões, Anéis, Bronzinas, etc. — Reforma de Motores Estacionário em geral e Motores de Popa, Lambreta, Vespa, Motocicleta e qualquer tipo de Motores Serviço de Torno e Solda.

AVENIDA MANOEL GOULAT, 462
PRESIDENTE PRUDENTE

O IMPARCIAL

Diário Matutino da Alta Sorocabana

Presidente Prudente — terça-feira, 28 de agosto de 1962

Não conseguiu o que Esperava

Prudentina derrotada pela Esportiva: 2 x 0

Inclusive por declarações do técnico Armando Renganeschi feitas às emissoras locais, ficou tricolor abandonou nossa cidade com a firme intenção de trazer do Vale do Paraíba ao menos um empate. Todavia, mais uma vez o «buzão do oeste» foi derrotado, saindo frente à Esportiva de Guaratinguetá pelo marcador de 2 a 0, permitindo que aquele time do Vale paraense obtivesse sua primeira vitória no atual certame da Divisão Especial. Como das vezes anteriores, a Prudentina apresentou-se bem no setor defensivo, merecendo resultado melhor para as suas cores, contudo ainda desta vez a linha de ataque, mesmo com a inclusão do ponteiro esquerdo Geraldo, não marcou os gols necessários. Continua a ofensiva apenas abrindo oportunidades para a marcação dos lentos, mas seus avanços jamais conseguem enfiar o couro para dentro das redes. Durante todo o correr da partida, embora paraça um paradoxo, foi a Prudentina o time que mais oportunidades para marcar, sendo que duas delas só não foram concretizadas por obra mesmo do azar. Se tivesse havido o efetivo aproveitamento de todas as chances, é certo que o quadro tricolor teria submetido seu adversário a uma triste goleada. Como tal não aconteceu, voltaram os «buzinões» amargando outra vez um re-voz já que o ataque da Esportiva, que teve apenas duas oportunidades para chutar à meta de Rosan, agitou como bem aproveitava-las garantindo assim sua primeira vitória no certame.

OS TENTOS
PRUDENTINA: Rosan, Vicente, Rubens Caetano e Baú; Roberto e Clovis; Mendonça, Ademar, Marin, Rubens Josué e Geraldo.
ESPORTIVA: Lanin, Rubens, Bolár e Henrique; Tupi e Rico; Itajubá, Zezo, Nató, Mario e Roberto.
Itajubá e Roberto marcaram para a Esportiva aos 14 e 33 minutos da segunda etapa.

I Divisão em Barretos

Fabulosa vitória do Corinthians

Saldou o Corinthians seu terceiro compromisso no certame da I Divisão, cotejando contra o E.C. Barretos, nos domínios deste. Obteve o clube alvi-negro prudentino um extraordinário resultado ao abater o seu oponente pelo clássico marcador de 3 a 0, confirmando assim todo aquele otimismo de que estava possuída a delegação corinthiana quando deixou nossa cidade na 6.ª feira. Não se sabe bem porque (há quem atribua esse entusiasmo e essa sorte ao retorno do dr. Carlito no departamento profissional), mas a verdade é que mesmo atuando com a ausência de dois de seus titulares, na li-

ma de ataque, a esquadra orientada por Martin Carvalho apresentou uma exatidão bastante convincente, a ponto de não deixar o seu adversário mostrar tudo o que sabe em matéria de futebol associado, acerto técnico com que se apresentou na localidade de Barretos.

Ressalta-se ainda mais essa vitória mosqueteira pelo fato de abater a equipe que estava em melhores condições na tabela de classificação da série «JMF», pois obtivera o ganho de 3 pontos fora de seus próprios redutos, e além disso poucos dias antes havia derrotado o «timão» do «tricolor do Morumbi» pelo avanta-

jado escore de 5 x 2 num prelo amistoso. Parece, enfim, ter o Corinthina voltado aqueles aureos tempos em que a par de suas qualidades técnicas, ficavam sobremaneira demonstradas a garra e a fibra.

Os pupilos de Martin Carvalho iniciaram o cotejo jogando taticamente no sistema 4-2-3, fechando o meio do campo com o trio Joãozinho-Zé Amaro e Alcino, mantendo uma luta igual com o oponente e quebrando-lhe, pouco a pouco, a tranquilidade da defesa barretense com bons lançamentos a Teotônio, que deslocando para a meia direita, demonstrou mais uma vez render muito mais nessa posição do que na ponta direita, sendo autor de dois tentos preciosos pelo arremate oportunista. Na segunda fase, foi o alvi-negro que comandou inteiramente a partida, dobrando autoritariamente o seu adversário, sem dar-lhe a menor chance de reação.

OS TENTOS
Aos 40 minutos da primeira etapa, surgiu o primeiro gol, marcado por Teotônio, que adentrou a área fazendo boa combinação com o seu companheiro Paulinho. Os demais gols surgiram na segunda fase, sendo que aos 20 minutos, Alcino infiltrou-se com grande brilho pela ponta esquerda, cedendo o balão em ótimas condições para Teotônio finalizar com grande eficiência. O último tento da peleja foi marcado por

Jogou o Corinthians com Acosta; Luizinho, Cota e Sabir; Joãozinho e Ipojuca; Joatinha, Teotônio, Paulinho, Zé Amaro e Alcino.
Cafu o Barretos com a seguinte formação: Gunga;

Seabra, Condiño e Sampa; Rodofo e Salvador; Euripedes Valdemar, Joãozinho, Torres e Milinho. Dirigiu a contenda com trabalho satisfatório, o sr. Fátore Suelides Rosa, Ren- da de 187 mil cruzeiros.

Divisão Especial

RESULTADOS DA RODADA

- Esportiva 2 x Prudentina 0
- São Paulo 1 x Corinthians 1
- Jabaquara 3 x XV de Piracicaba 1
- Guarani 1 x Santos 1
- Taubaté 1 x Noroeste 2
- Ferroviária 2 x Botafogo 1

Com estes resultados a classificação por pontos perdidos passou a ser a seguinte:

- | | |
|---|----|
| 1) Santos | 1 |
| 2) Corinthians, Ferroviária e Palmeiras | 4 |
| 3) Comercial, São Paulo e Botafogo | 6 |
| 4) Guarani | 8 |
| 5) Noroeste | 9 |
| 6) Portuguesa de Desportos | 10 |
| 7) Esportiva | 11 |
| 8) Juventus e XV de Piracicaba | 12 |
| 9) Jabaquara | 15 |
| 10) Prudentina | 17 |
| 11) Taubaté | 19 |

Próxima rodada

- Dia 29 — à noite — Botafogo x Jabaquara
- Ferroviária x Juventus
- Portuguesa Desp. x Santos
- Dia 1º — sábado — Jabaquara x Taubaté
- Dia 2 — Portuguesa x Prudentina
- Noroeste x Corinthians
- Santos x São Paulo
- Esportiva x XV de Novembro
- Ferroviária x Comercial
- Botafogo x Palmeiras

Primeira Divisão

RESULTADOS DA RODADA

- Série «João Mendonça Falcão»
- Barretos 0 x Corinthians 3
- Votuporanguense 3 x América 2
- Tupã 6 x Osvaldo Cruz 1
- Francana 3 x Batatais 0
- Série «José Ermirio de Moraes Filho»
- Portuguesa Santista 2 x Nacional 1
- Ponte Preta 1 x Bragantino 0
- XV de Jau 1 x Sorocabana 1
- Irmãos Romano 2 x Elvira 1
- Paulista 1 x Ferroviária 0

Após estes resultados passou a ser a seguinte a classificação por pontos perdidos, pelas duas séries:

- | | |
|---|---|
| Série «João Mendonça Falcão» | |
| 1) Corinthians e Tupã | 3 |
| 2) Batatais, Jaboticabal e Francana | 4 |
| 3) América, Barretos, Votuporanga e Catanduva | 5 |
| 4) Osvaldo Cruz e São Bento | 6 |
| Série «José Ermirio de Moraes Filho» | |
| 1) São Bento de Sorocaba | 2 |
| 2) Ponte Preta e Portuguesa santista | 3 |
| 3) Paulista de Jundiaí | 4 |
| 4) Irmãos Romano e Ferroviária | 5 |
| 5) Elvira, XV de Jau e E. F. Sorocabana | 6 |
| 6) Nacional | 7 |
| 7) Bragantino | 9 |

- Série João Mendonça Falcão
- Dia 2 — Osvaldo Cruz x Francana
- Jaboticabal x Batatais
- Barretos x Catanduva
- Corinthians x São Bento
- Votuporanguense x Tupã

- Série José Ermirio de Moraes
- Dia 2 — Nacional x Paulista
- Elvira x Ponte Preta
- Bragantino x Ferroviária
- Irmãos Romano x Portuguesa

ORGANIZAÇÃO PRUDENTINA

Francisco Leonardo

MAQUINAS DE ESCREVER - SOMAS & CALCULAR

MOVEIS DE AÇO EM GERAL

GRANDE FACILIDADES DE PAGAMENTOS

MESAS - ESCRIVANINHAS - ARQUIVOS - COFRES. ETC.

Recebemos a sua maquina usada como parte de pagamento

MAQUINAS REGISTRADORAS

AVENIDA CORONEL MARCONDES, 1127 - FONE, 1147

PRUDENTINA

Carlito deu sorte

Como se sabe, o dr. Carlos Ferrera Netto, voltou a colaborar diretamente com o departamento profissional do E.

C. Corinthians. E logo em seguida a esse acontecimento, eis que surge uma grande vitória do Corinthians contra o Barretos, na «casa» deste, um adversário que vinha se apresentando com uma «bagagem» extraordinária. Já quando a delegação corinthiana deixou esta cidade na 6.ª feira, notava-se um entusiasmo incunum em todos os seus componentes, resultado quem sabe do «dedo» de Carlito que deu um poteleco em certos problemas que podiam estar embaraçando a harmonia do plantel corinthiano. Em campanha anterior, ficou sobejamente demonstrada a eficiência da sua ação a um só tempo persuasiva, orientadora e reprimidora sobre os homens que tem a obrigação de ir a campo defender o prestígio da agremiação. Essa ação começa a ser ratificada, como esse estupendo sucesso obtido pelo «Jerônimo do Sertão» contra o Barretos. Não resta dúvida de que Carlito da sorte.

Missa de 7.º dia



A família de Mario Rosan

Sensibilizada agradece, a todos que a confortaram no doloroso transe por que passou e convida os amigos e parentes para assistirem a missa de 7.º dia, que será celebrada na Catedral de São Sebastião, amanhã, às 19,30 horas. Por mais esse ato de religião e amizade, penhoradamente agradece.

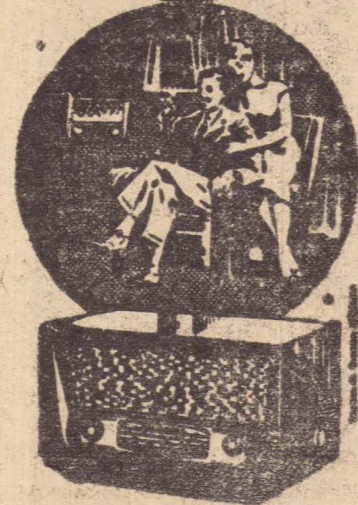
24-636

Aviso Importante

A COBRANTIL — Cia Brasileira Financeira Imobiliária e Mercantil, comunica aos seus prezados clientes que o senhor Maury de Araujo foi desligado de sua organização, motivo pelo qual não poderá dito senhor fazer os recebimentos mensais, os quais ficarão a cargo do senhor Porfírio de Souza Neto.

24-629

Faça do rádio seu companheiro de todas as horas!



o melhor em vendas de rádios autorizados e assistência técnica de qualidade de rádios e fonógrafos de linha



o selo de qualidade

ZILOMAG S.A.
INDÚSTRIA ELETRÔNICA
VENDAS EXCLUSIVAS
VENDEDORES AUTORIZADOS
Martimiano de Carvalho, 22
Lafayette, A. 0054-1114

BOANERGES GODOY & CIA.

AGENTES EXCLUSIVOS DA

Olivetti Industrial S. A.

AMPLIANDO SEU DEPARTAMENTO DE VENDAS, ESTÁ ADMITINDO

VENDEDORES

Oferece: Curso preparatório de vendas remunerado onde fixo a prêmios, amplas possibilidades de carreira. Só serão considerados candidatos brasileiros de 20 a 30 anos de idade, boa apresentação e portadores de diploma de curso secundário. Atende-se diariamente à Rua T. Nicolau Matta, 351 (Livraria Godoy) Presidente Prudente.